



Stworzono w ramach projektu demonstracyjnego SWF.

## Co należy wiedzieć o nadzorze sądowym?

### Czym jest nadzór sądowy (COS)?

COS oznacza, że sędzia sądu rodzinnego zdecydował, iż ACS musi monitorować bezpieczeństwo Twoich dzieci, podczas gdy Ty otrzymujesz wsparcie i realizujesz cele wyznaczone przez sąd.

### Czym są Usługi Prewencyjne ACS?

Usługi prewencyjne oferowane są przez organizacje społeczne i pomagają rodzinom zaspokoić ich potrzeby i zapewnić bezpieczeństwo ich dzieciom. Usługi są bezpłatne, dobrowolne i dostępne dla wszystkich rodzin bez względu na to, czy toczy się dochodzenie ACS, czy nie.

**ACS:** Wydział ds. Dzieci (Administration for Children Services)

**COS:** Nadzór sądowy (Court-Ordered Supervision)

**CSC:** Spotkania nieformalne dotyczące bezpieczeństwa dzieci (Child Safety Conference)

**CPS:** Specjalista ds. ochrony dziecka (Child Protective Specialist)

**DCP:** Wydział ds. Ochrony Dziecka (Division of Child Protection)

**FCLS:** Usługi prawne w sądzie rodzinnym (Family Court Legal Services)

**FSU:** Jednostka ds. Rodziny (Family Service Unit)

**FTC:** Spotkanie zespołu ds. rodziny (Family Team Conference)

**SCR:** Centralny Rejestr Stanowy (State Central Register)

## CO SIĘ JUŻ STAŁO?

### 1 DOCHODZENIE ACS

Odbyła się rozmowa telefoniczna w sprawie bezpieczeństwa dziecka z **NY SCR**, a następnie z ACS.

CPS z **DCP ACS** przeprowadził dochodzenie w sprawie bezpieczeństwa Twoich dzieci i stwierdził, że Twoja rodzina wymaga stałego nadzoru i wsparcia ze strony ACS w celu wzmocnienia bezpieczeństwa Twoich dzieci.

### 2 ROZPOCZĘCIE COS

ACS przeprowadził spotkanie nieformalne dotyczące bezpieczeństwa dzieci (**Child Safety Conference, CSC**) z Twoją rodziną.

ACS ustalił, że obawy o bezpieczeństwo są na tyle poważne, iż należy złożyć wniosek o **COS w sądzie rodzinnym**. Sąd rodzinny przyznał COS i określił konkretne cele, które muszą być spełnione, aby zakończyć COS.

### 3 ROZPOCZĘCIE USŁUG

Po rozpoczęciu COS DCP przydzielił **Specjalistę FSU** do wspierania rodziny.

Twoja rodzina została skierowana przez DCP lub FSU do **bezpłatnych i dobrowolnych** usług prewencyjnych, które będą wspierać Twoją rodzinę.

## CO STANIE SIĘ PÓŹNIEJ?

**Twoja rodzina będzie wspierana przez FSU i Usługi Prewencyjne** w sprawach, które mają wpływ na bezpieczeństwo dzieci. Pracownik odpowiedzialny za sprawę będzie ściśle współpracować z Twoją rodziną, aby osiągnąć cele wytyczone nakazami sądowymi.

Pracownik odpowiedzialny za sprawę może potwierdzić przed sądem Twój udział w usługach i przekazać informacje zwrotne na temat Twojego udziału w usługach, postępów w osiągnięciu celów oraz bezpieczeństwa Twoich dzieci.

Wraz z **zakończeniem COS** kończy się też zaangażowanie FSU. Usługi Prewencyjne mogą być wciąż dostępne dla Twojej rodziny, jeśli chcesz je kontynuować.

## Kto będzie Cię wspierał w trakcie trwania COS?



**Pracownicy odpowiedzialni za sprawę** i Twoja rodzina będą współpracować, aby wspierać dobro rodziny. Pracownicy odpowiedzialni za sprawę mogą zapewnić skierowania i szereg usług, aby zaspokoić potrzeby Twojej rodziny. Mogą posługiwać się innymi tytułami, takimi jak doradca, terapeuta rodzinny lub pracownik socjalny.

*Te osoby pracują dla organizacji społecznych, a nie dla ACS.*



**Doradcy rodziców i Asystenci w sprawach** również mogą wspierać Twoją rodzinę. Mogą znaleźć zasoby społeczności, uczestniczyć w spotkaniach z Twoją rodziną i odpowiadać na pytania. Ich dostępność różni się w zależności od programu. Mogą oni posługiwać się innymi tytułami, takimi jak Asystent Rodzinny (Parent Aide) lub Pracownik Rodzinny (Family Worker).

*Te osoby pracują dla organizacji społecznych, a nie dla ACS.*



**Specjaliści FSU** pracują dla ACS w Wydziale ds. Ochrony Dziecka i wspierają rodzinę w zakresie osiągnięcia celów związanych z bezpieczeństwem dziecka, spełnianiem potrzeb, progagowaniem dobra i trwałości rodziny, a także kierują rodziną w celu uzyskania usług.



**Twój adwokat** reprezentuje Cię w sądzie. Jeśli nie masz adwokata i nie stać Cię na jego zaangażowanie, zostanie on wyznaczony przez sąd. Masz prawo do reprezentacji w sądzie przez adwokata.

## Kto jeszcze wspiera Twoją rodzinę?

**Prawnik FCLS** pracuje dla ACS. Reprezentuje ACS w sądzie rodzinnym, aby zapewnić bezpieczeństwo dzieciom. Zbiera aktualne informacje od pracowników służb prewencyjnych i FSU o postępach rodzin w osiągnięciu celów, aby przekazać je do sądu rodzinnego.

**Adwokat innego opiekuna** reprezentuje w sądzie innego opiekuna Twoich dzieci. Jeśli nie ma adwokata lub nie stać go na jego wynajęcie, sąd wyznaczy adwokata, który będzie go reprezentował.

**Adwokat dziecka (dzieci)** jest wyznaczony przez sąd do reprezentowania najlepszych interesów Twoich dzieci.

**Inne systemy wsparcia** od organizacji społecznych lub ACS mogą być zaangażowane w celu wspierania określonych potrzeb Twojej rodziny. Niektóre z przykładów to pomoc domowa, pomoc medyczna i/lub pomoc w zakresie zdrowia psychicznego oraz wsparcie prawne w kwestiach imigracyjnych.



**WSKAZÓWKA OD RISE:** „Zadawaj tyle pytań, ile musisz, aby zrozumieć swoją sprawę i plan usług. Chodzi o przyszłość Twojej rodziny. Jeśli wciąż czegoś nie rozumiesz, poproś o spotkanie nieformalne”.

RISE jest organizacją non-profit zajmującą się rzecznictwem i wzmocnieniem pozycji rodziców zaangażowanych w działania ACS. Dowiedz się więcej na stronie [RiseMagazine.org](https://www.risemagazine.org)